

# LES ÉGLISES ORIENTALES DE PARIS

PARCOURS  
RIVE GAUCHE

PARCOURS  
PARIS 16E

CHAPELLE DES  
CHRÉTIENS D'ORIENT

## PARCOURS DE DÉCOUVERTE





# À la découverte des églises catholiques orientales de Paris

Sur le chemin d'Orient  
à la rencontre des chrétiens

En parcourant Paris, venez découvrir les chrétiens d'Orient à travers ces promenades spirituelles, culturelles et ludiques

Ces pages regroupent les informations essentielles pour chaque église orientale et sa communauté.

Pour aller plus loin :

<https://www.ordinariat.fr/>

Bon voyage sur le chemin d'Orient !



## 1 Parcours 1 : La chapelle des chrétiens d'Orient

Les huit icônes représentant les sièges patriarcaux

## 2 Parcours 2 : Paris Rive-Gauche (2 km à pied)

L'église gréco-catholique ukrainienne : **Cathédrale Saint-Volodymyr-le-Grand**

L'église syriaque : **Saint-Ephrem**

L'église melkite : **Saint-Julien-le-Pauvre**

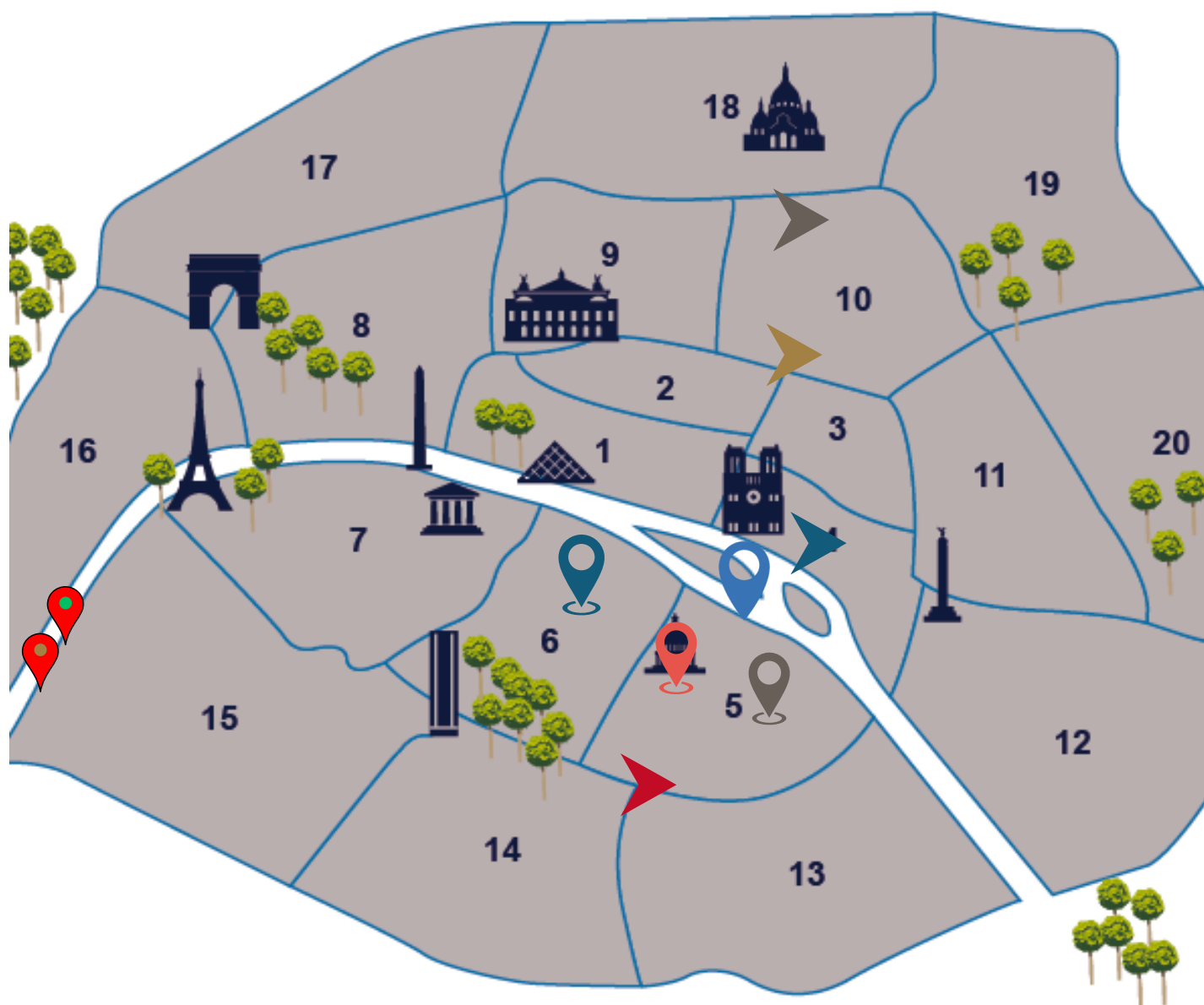
## 3 Parcours 3 : Paris 16e

L'église catholique russe : **La-Sainte-Trinité**

L'église gréco-catholique roumaine : **Chapelle Saint-Georges**



# Où trouver les églises catholiques orientales ?



## Parcours 1

-  Saint-Julien-le-Pauvre
-  Saint-Ephrem-le-Syriaque
-  Saint-Volodymyr-le-Grand

## Parcours 2

-  Chapelle Saint-Georges
-  La-Sainte-Trinité

## Autres églises à découvrir :

 Sainte-Croix des Arméniens

 Notre-Dame de Chaldée

 Notre-Dame-du-Liban

 Notre-Dame d'Égypte



# Le saviez-vous ?

Les **Églises orientales** existent depuis le début de notre ère. Nées par la **prédication des apôtres**, elles se sont étendues à partir de Jérusalem dans l'Empire romain et au-delà, jusqu'en Perse, en Inde, en Éthiopie....

**Les chrétiens d'Orient** sont les **descendants de ces premiers chrétiens**. Ils appartiennent à différentes Églises orientales qui regroupent des réalités plurielles, des histoires mouvementées et des rites très diversifiés. Ce parcours est une invitation à découvrir leurs 2000 ans d'histoire et à témoigner de la richesse de cette diversité.

Les chrétiens souffrent aujourd'hui des crises qui secouent l'Orient. Ils agissent pourtant au quotidien dans l'éducation, la santé et le patrimoine. Leur présence même est essentielle pour préserver le vivre-ensemble et la paix souvent menacés dans la région.

Selon les traditions, voici les chemins empruntés par les apôtres:



L'empereur Constantin, mosaïque de 944, basilique Sainte-Sophie, Istanbul, Turquie



# CHAPELLE DES CHRÉTIENS D'ORIENT À NOTRE-DAME DE PARIS



## Informations pratiques

6 Parvis Notre-Dame Paris 75004

Chapelle Saint-Georges et des chrétiens d'Orient, au cœur de Notre-Dame de Paris

Métro 4- Saint-Michel

Horaires : de 7h45 à 19h

## Histoire du projet

À l'occasion de la réouverture de la cathédrale Notre-Dame de Paris, le projet d'une chapelle dédiée aux chrétiens d'Orient a vu le jour. Au cœur de la cathédrale de Paris, le but de cette chapelle est de rappeler aux pèlerins du monde entier que leurs racines spirituelles se trouvent en Orient. Conçue comme un témoignage de la richesse et de la diversité des Églises orientales, il a été décidé que la chapelle accueillerait des icônes spécialement créées pour l'occasion par des iconographes français et orientaux.

Notre-Dame de Paris a confié à L'Oeuvre d'Orient la conduite des études préliminaires des projets des artistes, leur sélection et le suivi de leur réalisation.

Dans cette chapelle, on peut retrouver une croix, taillée dans une pierre de la cathédrale d'Alep, effondrée en 2012 à la suite de tirs d'obus, offerte par l'archevêque maronite Mgr Joseph Tobji en signe d'amitié.



## Inauguration de la chapelle

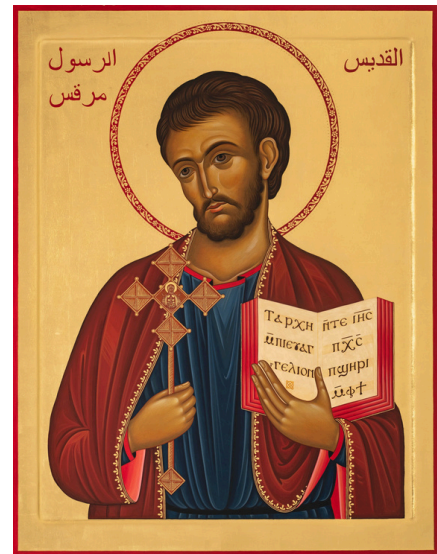
Après leur bénédiction lors de la messe annuelle de L'Oeuvre d'Orient, les 8 icônes ont été officiellement installées dans la chapelle le 28 mai 2025.



# CHAPELLE DES CHRÉTIENS D'ORIENT À NOTRE-DAME DE PARIS

## Les icônes de la chapelle

Chacune des huit icônes représente un saint fondateur traditionnellement associé à un berceau historique des Églises orientales. Il y a d'abord les sièges patriarcaux qui ont vu naître les toutes premières communautés chrétiennes : saint Marc pour Alexandrie, saint André pour Constantinople, saint Jacques pour Jérusalem, saint Ignace d'Antioche pour Antioche et les saints Addaï et Mari pour Séleucie-Ctésiphon.



© L'Oeuvre d'Orient

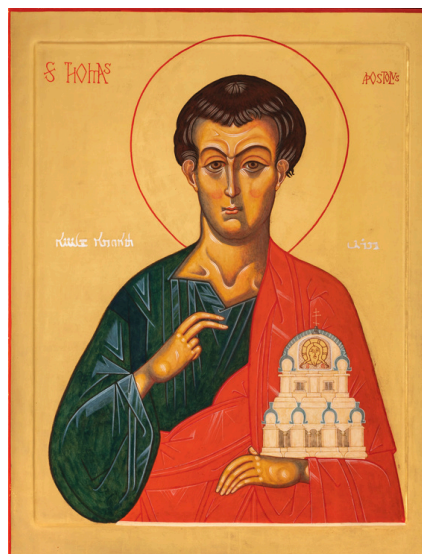
**Saint Marc**

Plus loin, des Églises naissent en Arménie avec saint Grégoire l'Illuminateur, en Éthiopie avec saint Frumence et en Inde avec saint Thomas. Nous arrivons ainsi à huit berceaux historiques, huit icônes et saints fondateurs, comme autant de rencontres avec l'Orient. Côte à côte, elles soulignent la diversité qui fait la richesse de l'Église et l'unité à laquelle elle aspire dans sa rencontre avec Dieu.



© L'Oeuvre d'Orient

**Saint Frumence**



© L'Oeuvre d'Orient

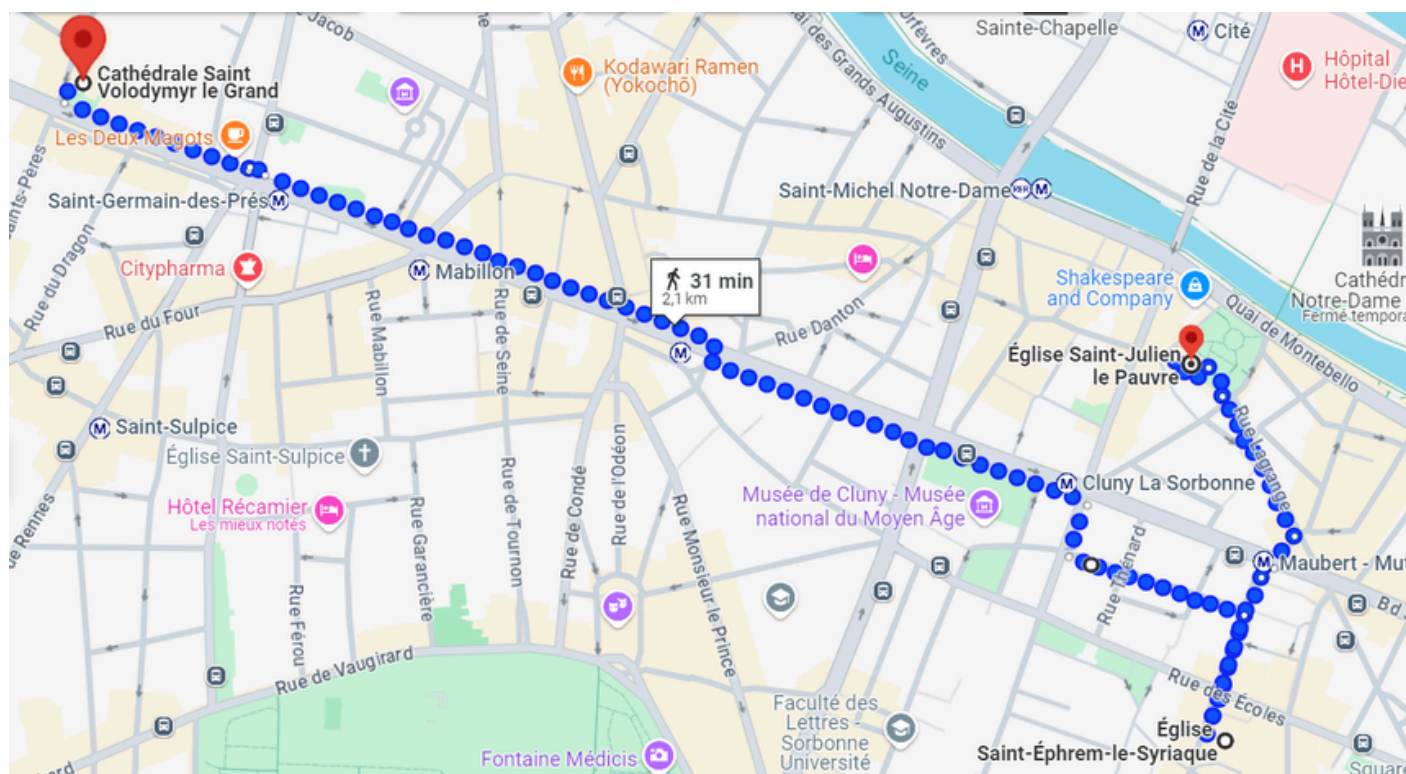
**Saint Thomas**



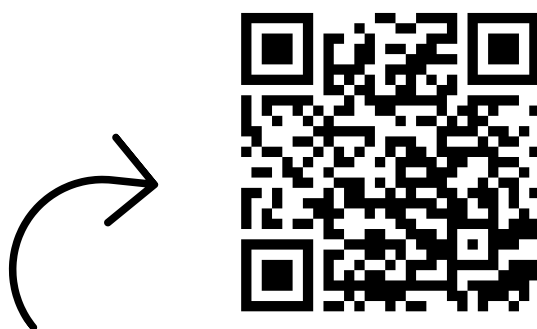
© L'Oeuvre d'Orient

**Saint Jacques**

# Parcours 1



À travers un parcours de 2 km, découvrez les églises des communautés gréco-catholique ukrainienne, syriaque catholique et grecque-melkite catholique.



Retrouvez l'itinéraire sur Maps !



# CATHÉDRALE SAINT- VOLODYMYR-LE-GRAND

## Église gréco-catholique ukrainienne



© L'Europe d'Orient

### La communauté aujourd'hui

L'Église gréco-catholique ukrainienne, 15<sup>e</sup> Église orthodoxe autocéphale, compte près de 20 millions de fidèles en Ukraine et en diaspora. Le patriarche est S.B Sviatoslav Shevchuk.



© l'Isisografo

### Histoire

En 988, sous le règne de Volodymyr le Grand, la Rus' de Kiev devient chrétienne.

### Informations pratiques

51 rue des Saints-Pères, Paris 75006

Métro 10 - Mabillon

Horaires : appeler la paroisse

En 1596, l'acte d'Union de Brest-Litovsk établit la communion de six diocèses d'Ukraine de rite byzantin avec Rome tout en confirmant leur liturgie, leurs rites et leurs coutumes. C'est la fondation officielle de l'Église gréco-catholique d'Ukraine. En 1932-1933, 7 millions d'Ukrainiens périrent dans la tragédie de l'Holodomor commanditée par Staline. L'Église gréco-catholique ukrainienne est mise hors-la-loi par le gouvernement communiste.

En 1991, les églises attribuées par le régime soviétique aux orthodoxes ou fermées sont rendues au culte gréco-catholique. En 2005, le siège du patriarche est officiellement transféré de Lviv à Kiev. Elle devient ainsi la . Depuis le 24 février 2022, après l'agression de la Russie en Ukraine, l'Église gréco-catholique est particulièrement engagée aux côtés de la population.

# CATHÉDRALE SAINT- VOLODYMYR-LE-GRAND

## Église gréco-catholique ukrainienne

### Une grande figure : Saint Volodymyr

Volodymyr était un des fils du prince de Kiev. Il fut élevé dans le paganisme.

En 980, il devint prince de Kiev.

En 986, l'empereur byzantin Basile II lui demande de l'aide pour ses guerres. Volodymyr accepte de l'aider en échange de la main de la sœur de l'empereur, la princesse Anne. Volodymyr doit cependant se convertir et entreprend une évangélisation profonde de son pays.



### L'église Saint-Volodymyr-le-Grand

Construite une première fois au XIII<sup>e</sup> siècle, l'église fut rebâtie en 1613. La reine Marie de Médicis en posa la première pierre. Elle fut remise entre les mains des frères de Saint-Jean de Dieu. La Révolution chassa les frères et la chapelle servit pour le service hospitalier et l'hôpital accueillit l'école de médecine clinique en 1799.

En 1935, le Conseil Municipal de Paris vendit le terrain à l'Éducation Nationale et détruisit l'ancien hôpital afin de construire une faculté de médecine. Seule subsista la chapelle de l'hôpital, sa façade étant classée Monument historique. Une statue d'Esculape, dieu de la médecine et des faisceaux de licteurs sont les vestiges de la Révolution.

À la fin de l'année 1942, cette chapelle fut attribuée à l'Église catholique de rite byzantin ukrainien, après la création d'une mission pour les Ukrainiens catholiques en 1937.

Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances





# SAINT ÉPHREM-LE-SYRIAQUE

## Église syriaque catholique



### La communauté aujourd'hui

On compte environ **175 000 fidèles** dans cette communauté.

Le patriarche de l'Église syriaque, résidant au Liban à Beyrouth, est S.B Ignace Youssef III Younan depuis 2009.



### Histoire :

L'Église syriaque est l'une des deux composantes du patriarchat d'Antioche dont le siège apostolique est établi en l'an 37 après J.-C. par saint Pierre. Séparée après le concile de Chalcédoine en 451, elle est appelée "jacobite" et monophysite.

### Informations pratiques :

17, rue des Carmes, 75005 Paris

Métro 10 Maubert Mutualité

Horaires : samedi 10h30-18h00,  
dimanche 10h-17h

Une branche, qui prend le nom d'Église syriaque catholique, commence à s'unir à Rome en 1662. Son premier patriarche est établi en 1783. Le patriarcat catholique, actuellement établi au Liban, est gouverné par S. B. Ignace III Younan et compte plus de 100 000 fidèles en Irak, Syrie, Liban et Jordanie, et 50 000 en diaspora.

Qaraqosh, la plus grande ville syriaque catholique d'Irak avec ses 50 000 habitants fut assiégée et vidée de ses habitants par l'organisation terroriste État islamique en 2014.

Aujourd'hui 30 000 fidèles s'y sont réinstallés, témoignage d'espérance fort pour l'ensemble du pays. L'Église syriaque orthodoxe compte 750 000 fidèles avec à sa tête Sa Sainteté Ignace Ephrem II Karim résidant à Damas

# SAINT ÉPHREM-LE-SYRIAQUE

## Église syriaque catholique

### Une grande figure, Saint Éphrem

Il naquit à Nisibis en 306 et mourut à Édesse en 373. Saint Éphrem était un diacre, un théologien et surtout un poète en langue syriaque. Il fut l'auteur d'un grand nombre d'hymnes, de poésies et d'homélies. On le surnomme notamment "la harpe de l'Esprit-Saint". Aujourd'hui, on retrouve ses œuvres au sein des célébrations liturgiques de l'Église syriaque.

Ce saint est reconnu par l'Église catholique et les Églises orthodoxes.



### L'église Saint Ephrem-le-Syriaque

L'Église fut construite en 1733 par le maître maçon Pierre Boscry. Au début du XXe siècle, l'édifice fut acheté par la mairie de Paris et transformé en hôpital pour soigner les blessés de la Première Guerre mondiale. Enfin, en 1925, l'église est affectée à la mission syriaque catholique.

La façade s'inspire de l'église baroque Saint-André-du-Quirinal construite par Bernin à Rome. Elle dispose également d'une belle iconostase en bois.

Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances





# SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE

## Église grecque-melkite catholique



### Informations pratiques

1 rue Saint Julien le Pauvre, Paris 75005

Métro 10 - Maubert Mutualité

Curé : Père Nadim Haddad

Horaires : samedi de 11h à 13h

### Histoire

Les melkites, historiquement rattachés à trois patriarchats – Antioche, Alexandrie et Jérusalem –, sont des chrétiens de rite byzantin. Contrairement aux autres Églises de la région qui soutiennent le monophysisme (coptes, syriaques), ils restent fidèles à la doctrine définie par le concile de Chalcédoine en 451.



Après l'échec de la tentative de réunion avec Rome au concile œcuménique de Florence en 1439, deux tendances voient le jour : l'une en faveur de Constantinople, l'autre en faveur de Rome.

En 1724, à la mort du patriarche Athanasios III Dabbas, une double lignée de patriarches s'instaure, l'une orthodoxe, l'autre catholique reconnue par Rome quelques années plus tard.

À partir du XIXe siècle, les Églises melkites catholiques se développent en Orient comme en Occident.

De nouveaux ordres monastiques sont fondés ainsi que des séminaires.

# SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE

## Église grecque-melkite catholique

### La communauté aujourd'hui

Le chef de l'Église melkite catholique (environ 2 millions de fidèles), Sa Béatitudo Youssef Absi, réside à Damas. La moitié de ses fidèles vivent aujourd'hui en diaspora, en dehors des limites orientales du patriarcat.

Sa Béatitudo Jean Yazigi est le patriarche grec orthodoxe d'Antioche.



### L'église Saint-Julien-le-Pauvre

Sa construction remonte au **XII<sup>e</sup> siècle**. Elle est considérée comme l'une des plus anciennes églises de Paris.

En 1889, cette ancienne chapelle de l'école Notre-Dame fut affectée au rite grec-melkite catholique et dépend ainsi du patriarcat d'Antioche.

L'église offre une superbe iconostase, œuvre de Georges Bitar de Damas, en 1890.

Les trois portes sont encadrées par le Christ Pantocrator, la Vierge Marie, Saint Jean-Baptiste et Saint Jean-Chrysostome. Enfin, on retrouve sur la porte royale l'Annonciation et les quatre évangélistes.

Au niveau supérieur de l'iconostase figurent les fêtes de la vie du Christ et, au dessus, le Christ en croix accompagné des quatre évangélistes ainsi que la Vierge Marie et Saint Joseph.

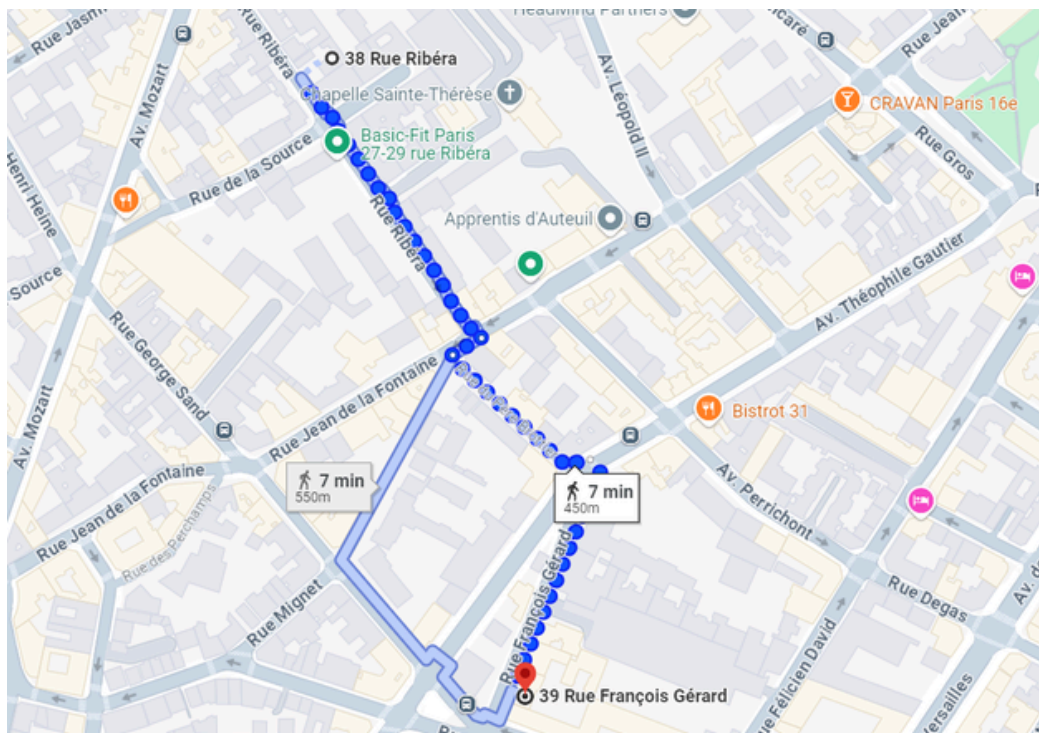
On peut admirer, pendant la messe, le cérémonial autour du franchissement de l'iconostase, accompagné de la chorale en arabe.



Scannez ce QR code  
pour tester vos  
connaissances



# Parcours 3



Dans le 16e arrondissement, partez à la découverte des églises gréco-catholique roumaine et de l'église catholique russe !



Retrouvez l'itinéraire sur Maps !

# CHAPELLE SAINT GEORGES

## Église greco-catholique roumaine



### L'Église aujourd'hui

La communauté gréco-catholique de Roumanie rassemble environ 700 000 fidèles dont 2 000 en France.

Actuellement, l'archevêque majeur de cette Église est S.B. Lucian Muresan, résidant à Blaj.



### Histoire

La conquête de la Dacie par les Romains (101-105) entraîne la conversion au christianisme du peuple de l'actuel territoire de la Roumanie.

### Informations pratiques

38 rue Ribéra, Paris 75016  
Métro 9 - Jasmin

Curé : Père Mihai Marina

Horaires : samedi et dimanche de  
11h30 à 17h00 avec visites guidées

Au IXe siècle, après l'invasion des Bulgares, ces peuples abandonnent le rite latin et passent à l'orthodoxie sous la juridiction du Patriarcat de Constantinople. En 1700, en Transylvanie (nord-ouest de la Roumanie), une partie de l'Église orthodoxe roumaine décide de refaire l'union avec Rome, rompue au moment du schisme de 1054. Presque 250 ans plus tard, le 1er décembre 1948, l'Église gréco-catholique roumaine est mise hors-la-loi par le gouvernement communiste. Les évêques, un grand nombre de prêtres, de moines et de fidèles sont emprisonnés. Beaucoup sont morts en prison ou dans des résidences obligatoires. À la chute du communisme, l'Église gréco-catholique sort de la clandestinité. Le 16 décembre 2005, Benoît XVI l'élève au rang d'Archevêché majeur.



# CHAPELLE SAINT GEORGES

## Église gréco-catholique roumaine

### Une grande figure

#### Saint Georges

Né en Cappadoce vers 275, Georges commença une carrière militaire en Palestine à dix-huit ans. Il fut élevé dans la foi chrétienne, Georges a vécu ouvertement en chrétien, bien que sa religion soit prohibée par l'Empire romain.

Selon la légende, sur son chemin de retour vers la Cappadoce, il délivra la fille du roi détenu par un dragon. Il mit la bête à mort grâce à une force surnaturelle tirée de sa foi. Face à son exploit, beaucoup de païens se convertirent. Il fut adopté par la chevalerie chrétienne comme saint patron.

Il est représenté en chevalier qui terrasse un dragon : allégorie de la victoire de la foi chrétienne sur le démon.



### La chapelle Saint-Georges des Roumains



En 1947, un foyer d'accueil pour les prêtres et les étudiants roumains catholiques de rite byzantin est ouvert par le prêtre George Surdu, aidé du cardinal Eugène Tisserant.

La mission gréco-catholique devient un haut lieu de la diaspora roumaine en France grâce à la messe en langue roumaine et selon le rite byzantin.

Cette chapelle devint une adresse incontournable pour les chrétiens roumains qui venaient d'échapper aux geôles communistes mais aussi pour tous ceux qui s'intéressaient au sort de la Roumanie.



Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances

# ÉGLISE CATHOLIQUE RUSSE

## LA SAINTE TRINITÉ



© Nicolas Imbert

### La communauté aujourd'hui

Les catholiques russes de rite byzantin sont très peu nombreux et se regroupent en petites communautés, soit en Russie, soit dans quelques grandes villes du monde. En Russie, une douzaine de prêtres officient dans le rite byzantin. La paroisse de Paris a pour mission de faire connaître et aimer le christianisme byzantino-slave.

### Informations pratiques

39, rue François Gerard Paris 75016

Métro 10- Église d'Auteuil

Horaires : samedi 15h-19h30,  
dimanche de 14h à 17h

### Histoire

Baptisée dans le rite oriental, la Russie s'affirme comme orthodoxe alors que le concile de Florence en 1439 tente une union.

Au XIXe siècle, la recherche philosophique d'universalité de Vladimir Soloviev contribue à l'organisation en 1905 d'une **Église catholique russe de rite byzantin**. Son évêque, le bienheureux Léonide Feodorov, déporté en Sibérie, meurt en 1935.

Des émigrés fondent en 1927 à Paris, place d'Italie, une mission catholique russe qui s'installe en 1934 dans l'ancien atelier du peintre François Gérard. Elle est érigée en paroisse en 1950.



# ÉGLISE CATHOLIQUE RUSSE

## LA SAINTE TRINITÉ



### Une grande figure

#### Saint Serge de Radonège

Grand spirituel, réformateur monastique et thaumaturge, il est un des saints les plus populaires en Russie.

À l'âge de 24 ans, il s'installa dans un ermitage en forêt qu'il dédia à la Sainte Trinité. Des compagnons le rejoignirent. Serge fut ordonné prêtre et fait higoumène (abbé d'un monastère) du petit monastère qui grandit rapidement et devint un centre intellectuel, doté d'une bibliothèque de qualité.

En 1348, le prince Dimitri Donskoï interrogea Serge pour lui demander s'il devait entrer en résistance contre l'envahisseur tatar. Le moine l'engagea à défendre son peuple et le bénit. Au moment de la bataille de Koulikovo, qui fût le commencement de la délivrance de la Russie, Serge priait.

Quelques mois avant la fin de sa vie, il se consacra de nouveau à la prière et à la solitude.

Il est fêté les 25 septembre et 5 juillet.

### L'église catholique russe de La Sainte Trinité

. En 1934, la mission russe, fondée par des immigrants russes catholiques, s'installe dans l'ancien atelier du peintre François Gérard, transformé en chapelle byzantine.

Son iconostase et la fresque du sanctuaire (communion des apôtres au Corps et au sang du Christ) ont été réalisées par le père jésuite Egon Sendler, peintre d'icônes et historien d'art mondialement reconnu, fondateur d'ateliers d'icônes à Meudon et Versailles. L'iconostase comprend quelques icônes anciennes, typiquement slaves.

# Pour aller plus loin ...

Découverte des autres églises orientales catholiques à Paris

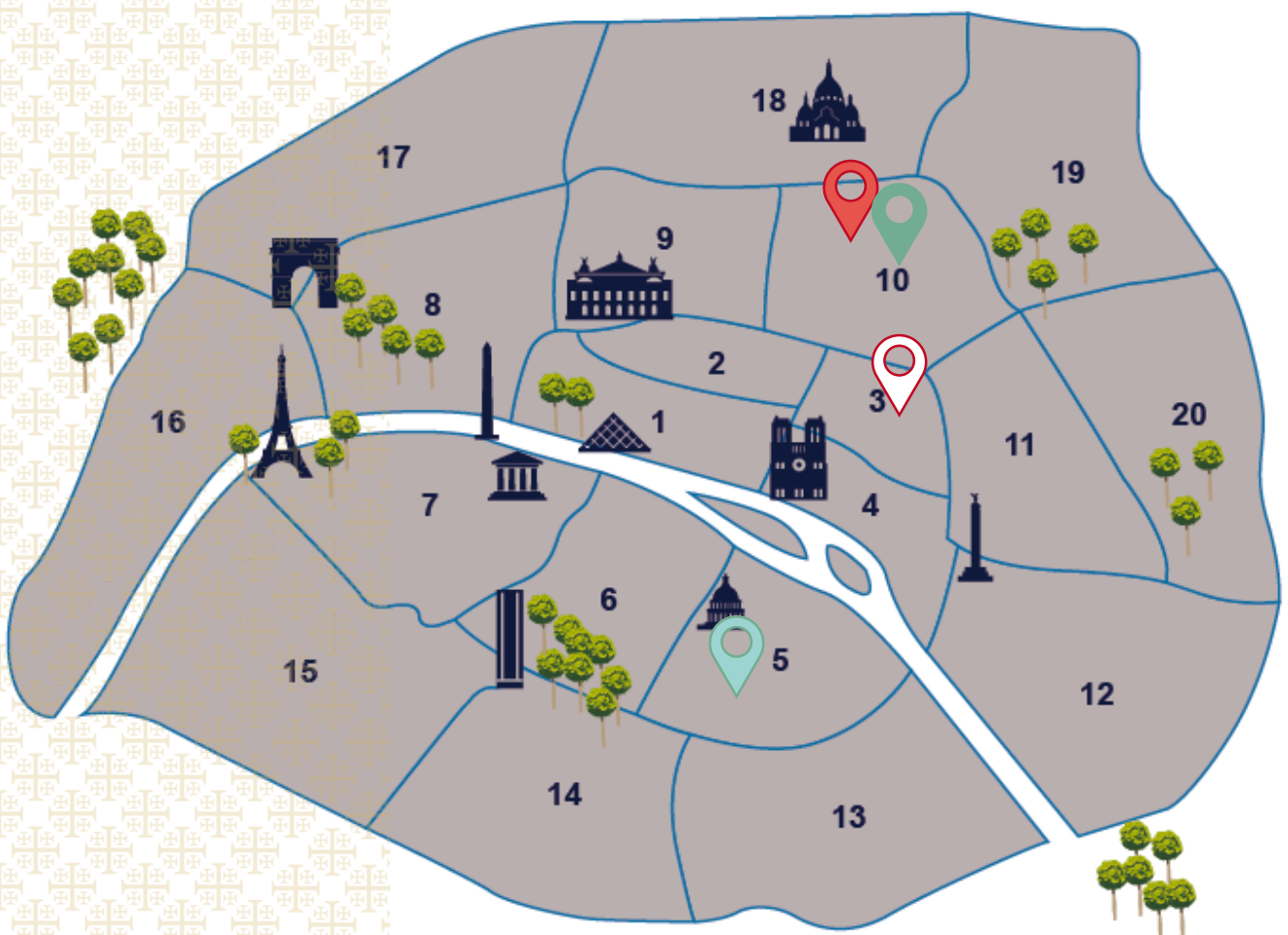


Église arménienne : Sainte-Croix des Arméniens

Église chaldéenne : Notre-Dame de Chaldée

Église copte : Notre-Dame d'Égypte

Église maronite : Notre-Dame-du-Liban





# CATHÉDRALE SAINTE-CROIX DES ARMÉNIENS

## Église arménienne catholique



### La liturgie

Le rite liturgique employé par l'Église arménienne catholique est apparenté à la fois au **rite byzantin et au rite syriaque occidental**. La langue liturgique est l'**arménien classique ou grabar**.



### La communauté aujourd'hui

Le catholicos-patriarche de Cilicie des Arméniens catholiques est Sa Bédititude Raphael Bedros XXI Minassian, à Beyrouth (Liban). On recense plus de 600 000 fidèles dans le monde : 450 000 en Orient dont 400 000 en Arménie et dans les pays de l'ex-Union soviétique.

### Informations pratiques

13 rue du Perche, Paris 75003

Métro 4 - Etienne Marcel

Métro 8 - Filles du Calvaire

Contact : 01 44 59 23 50

Curé : Père Joseph Kelekian

Horaires : à définir avec la paroisse

### Histoire

L'Église arménienne est fondée par des disciples de l'apôtre Thaddée. L'Arménie a été évangélisée par saint Grégoire l'Illuminateur, au début du IV<sup>e</sup> siècle. Elle est le premier royaume chrétien. En guerre contre les Perses, les Arméniens ne participent pas au concile de Chalcédoine mais le réfutent en 555 au synode de Dvine. Au XI<sup>e</sup> siècle, l'invasion mongole provoque leur exil et la création d'un royaume arménien en Cilicie.

En 1742, Mgr Ardzivian, archevêque d'Alep, élu catholicos-patriarche des Arméniens catholiques, est reconnu par le pape Benoît XIV et s'installe au Mont-Liban.

De 1915 à 1922, un million et demi d'Arméniens sont massacrés lors du génocide mené par les Turcs.

En septembre 2023, le Haut-Karabagh a été vidé de ses habitants arméniens.

# CATHÉDRALE SAINTE-CROIX DES ARMÉNIENS

## Église arménienne catholique

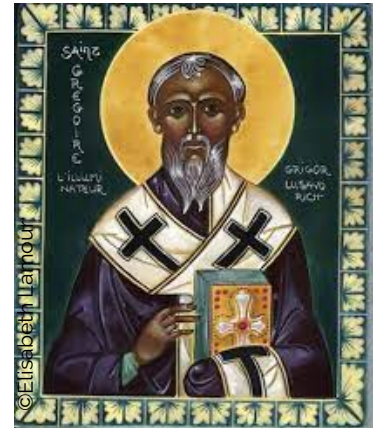
Une grande figure

### Saint Grégoire l'Illuminateur

Né vers 257 et mort 331 après J-C, Saint Grégoire est reconnu pour avoir évangélisé l'Arménie. Après avoir passé 15 ans au cachot en raison de sa foi chrétienne, Saint Grégoire **convertit le souverain Thiridate IV**. Cela permit ainsi de faire de l'Arménie la **première nation** à reconnaître le christianisme comme religion d'État.

Saint Grégoire, confesseur et évêque, est considéré comme fondateur de l'Église arménienne.

L'Église Apostolique Arménienne lui consacre 3 fêtes.



### La cathédrale Sainte-Croix des Arméniens

En 1622, le financier Claude Charlot installa cinq frères capucins au couvent de la rue Saint Honoré dans le but de lotir le quartier du Temple. Les frères capucins étaient voués à remplir le rôle de pompiers volontaires. L'année suivante la chapelle de ce couvent fut bâtie sur l'emplacement d'un ancien jeu de paume, sous le vocable de l'Immaculée Conception.

En 1790, les cultes catholiques sont interdits et les capucins sont alors délogés du couvent. L'année suivante, cette église devient l'église Saint-François d'Assise. En 1793, avant l'exécution de Louis XVI, on emprunte les ornements de cette église pour la dernière messe du roi.

C'est seulement en 1970, que l'église est remise entre les mains de la communauté arménienne dont la chapelle était trop exigüe. Ainsi, cette église devint la cathédrale Sainte-Croix des Arméniens.

Cette église, à première vue sobre et de conception rigoureuse, offre cependant de magnifiques œuvres d'art.



Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances



# NOTRE DAME DE CHALDÉE

## Église chaldéenne



### La liturgie

La liturgie de cette Église est en **araméen** et fondée sur la **liturgie de Jérusalem**, c'est-à-dire, basée sur l'Incarnation de Jésus.

La première partie de la liturgie se passe sur le **bêma** (ce qu'on appelle **Jérusalem terrestre**), après l'homélie, le prêtre se dirige vers l'autel (autrement dit, **Jérusalem céleste**)

### La communauté aujourd'hui

Depuis 2013, le patriarche chaldéen est Sa Béatitude Louis Raphaël Sako (cardinal depuis juin 2018). On recense 800 000 chaldéens au Moyen-Orient (Irak, Iran, Syrie, Turquie, Liban) et en diaspora.

En France, on les estime à plus de 20 000.



Scannez ce QR code pour tester vos connaissances



### Informations pratiques

13-15 rue Pajol, Paris 75018

Métro 4 - Gare du Nord

Contact : 01 39 33 31 64

Curé : Père Momtaz Kasha

Horaires : à définir avec la paroisse

### Histoire

L'Église de l'Orient, à l'origine de l'Église chaldéenne, est fondée en Mésopotamie - à l'époque territoire de l'Empire perse - par saint Thomas et ses disciples Addai et Mari. Cette Église évangélise les Juifs et les païens de la région. Elle s'intitule Église de Perse ou Église de l'Orient, après avoir refusé le concile d'Éphèse en 431. Florissante en Mésopotamie et en Perse, elle s'étend jusqu'en Inde et en Chine entre le VI<sup>e</sup> et le XIV<sup>e</sup> siècle. En 1553, une partie de ses fidèles se rattache à Rome et constitue l'Église chaldéenne - branche catholique de l'Église de l'Orient.

# NOTRE DAME D'ÉGYPTE

## Église copte catholique



### La liturgie

La liturgie copte est d'**origine alexandrine** avec des emprunts aux **liturgies byzantine et syrienne**. Sa langue liturgique est le copte. L'Église catholique copte fait partie des Églises catholiques orientales.

### La communauté aujourd'hui

L'Église copte catholique rassemble aujourd'hui 250 000 fidèles en Égypte et en diaspora sous le patriarcat de Sa Béatitudo Ibrahim Isaac Sidrak, résidant au Caire.



### Informations pratiques

15 rue Philippe-de-Girard, Paris 75010

Métro 4 - Gare du Nord

Métro 2 - La Chapelle

Contact : 07 68 89 59 18

Curé : Père Raphaël Kozman

Horaires : à définir avec la paroisse

### Histoire

Selon la tradition, l'Église copte est fondée par saint Marc l'évangéliste à Alexandrie. Elle ouvre dès le II<sup>e</sup> siècle une école théologique, la didascalie, qui rayonne sur le monde chrétien. Au IV<sup>e</sup> siècle, les monastères fleurissent dans le désert (Saint-Antoine, Saint-Pacôme...). Séparée à la suite du concile de Chalcédoine en 451, elle est qualifiée de monophysite. À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, une branche de cette Église se rattache à Rome : l'Église copte catholique.

Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, la communauté copte exerce une influence importante dans la vie politique et sociale de l'Égypte, en dépit des attentats, des discriminations et des pressions socio-économiques qu'elle subit.



# NOTRE DAME D'ÉGYPTE

## Église copte catholique

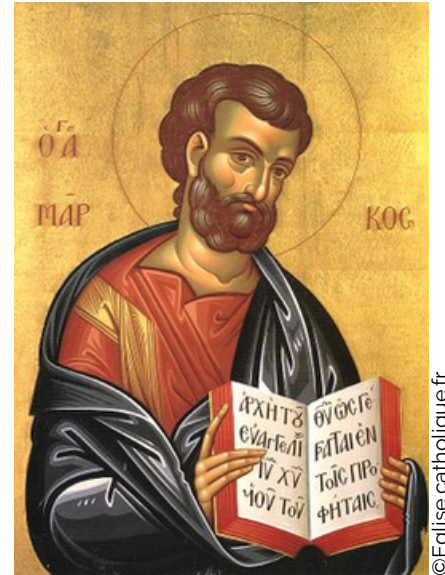
### Une grande figure

#### Marc

Né dans une famille juive aisée, saint Marc était un disciple et l'**interprète latin de l'Apôtre Pierre**.

Il **accompagne St Paul** dans ses missions. Il quitte ensuite l'Italie afin d'**évangéliser la Pentapole de Libye, en Cyrénaïque et en Égypte**, où il fonde l'Église d'Alexandrie.

Il meurt entre 68 et 72, probablement comme un martyr à Alexandrie d'Égypte.



©Eglise.catholique.fr

### L'église Notre-Dame d'Égypte

Ce lieu de culte a été édifié dans le style néo-gothique par l'architecte G. Leclerc en 1900 comme chapelle de secours de l'église Saint-Laurent.

Lorsque la communauté copte catholique de Paris commença à se réunir, à la fin des années 1980, elle fut hébergée dans plusieurs chapelles latines qui leur étaient prêtées.

En septembre 1997, la mission copte put s'établir dans la chapelle Notre-Dame-des-Malades.

Comme la chapelle sert chaque dimanche le culte latin et le culte copte, des compromis s'établissent : les coptes n'ayant jamais de statues dans leurs églises acceptent Notre-Dame-des-Victoires, la crèche au temps de Noël ainsi que le chemin de croix sur les murs ; les Latins respectent et apprécient l'iconostase des Coptes.

Cette iconostase a trois portes, symboles de la Trinité. La Cène est représentée sur l'icône centrale, entourée des douze apôtres. . Enfin, **toutes les croix coptes sont des réalisations d'un artiste du Caire**, transportées et remontées sur place.



Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances

# CATHÉDRALE NOTRE-DAME- DU-LIBAN

## Église maronite



© L'Œuvre d'Orient

### La liturgie

La liturgie de cette Église est dite antiochienne, de type syriaque occidental. La messe est célébrée en arabe (surtout pour la consécration) avec des éléments en syriaque qui est la langue officielle pour les prières liturgiques. En diaspora, les langues vernaculaires sont également utilisées.

### La communauté aujourd'hui

L'Église maronite, dont le siège est à Bkerké (Liban), compte plus de 900 000 fidèles au Liban et une diaspora beaucoup plus nombreuse : environ 4 millions à travers le monde dont 80 000 en France.

Son patriarche est S. B. le Cardinal Bechara Raï à Bkerké, au Liban.

### Informations pratiques

17 rue d'Ulm, Paris 75005

Métro 10 - Cardinal Lemoine

Horaires : à définir avec la paroisse

### Histoire

L'Église maronite doit son nom à saint Maroun (+410), un ascète syriaque de la vallée de l'Oronte. La communauté d'origine se fait remarquer à l'occasion du concile de Chalcédoine (451) en demeurant les seuls syriaques fidèles à sa doctrine. Les maronites commencent à se réfugier au Mont-Liban lors de l'invasion musulmane du VII<sup>e</sup> siècle. Ils élisent leur premier patriarche, Jean-Maroun, en 686. Leur exode dure jusqu'au Xe siècle. Les maronites se considèrent comme ayant été toujours fidèles à Rome.

En 1920, les maronites, avec les autres communautés chrétiennes et les musulmans du Liban réclament, par la voix de leur patriarche, la proclamation de l'État du Grand-Liban.



© Wikipédia

# CATHÉDRALE NOTRE DAME DU LIBAN

## Église maronite

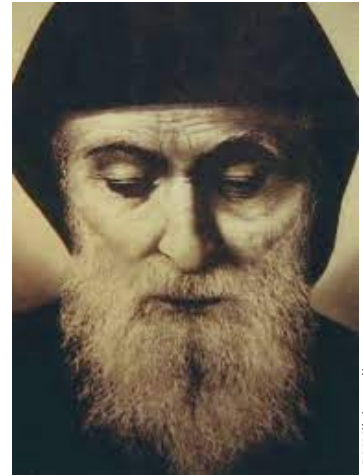
### Deux grandes figures

#### Saint Charbel

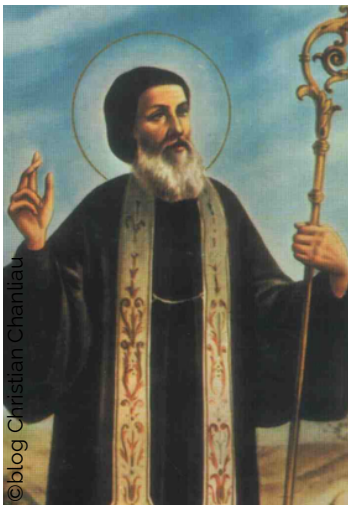
Né Youssef Antoun Makhoul en 1828 et mort en 1898, Saint Charbel était un prêtre et moine-ermite devenu également **saint patron du Liban**. Il grandit dans une modeste famille de paysans. Il fut ordonné prêtre à Bkerké, siège des patriarches maronites.

Alors qu'il a 47 ans, il décide de **se retirer dans un ermitage**.

Il est particulièrement reconnu pour sa foi profonde et ses nombreux miracles de guérison.



©Wikipedia



©blog Christian Charitau

#### Saint Maroun

Saint Maroun était un **ermite syriaque** qui vécut du IV<sup>e</sup> siècle au début du Ve siècle au nord de la Syrie. Une communauté se rassembla autour de lui pour suivre son exemple, ce qui donna naissance au premier noyau de l'Église maronite qui se constitua en patriarcat à la **fin du VII<sup>e</sup> siècle**.

#### L'église Notre-Dame-du-Liban

Construite à partir de 1856 par le célèbre architecte Jules Astruc, cette chapelle de style néogothique est accordée aux pères jésuites de l'école Sainte-Geneviève. En raison de la loi de séparation de l'Église et de l'État de 1905, elle est **affectée au culte maronite** avec une inauguration le 16 juillet **1915** et sous le patronage de Notre-Dame-du-Liban. À proximité de cette dernière, le **foyer franco-libanais** est fondé en 1937 par le gouvernement français et le patriarcat.



Scannez ce QR code pour  
tester vos connaissances



# L'Œuvre d'Orient

**L'Œuvre d'Orient** est une association catholique et apolitique, reconnue d'intérêt général. **Depuis plus de 170 ans, elle est engagée auprès des communautés chrétiennes qui sont au service de toute la population, dans 23 pays au Moyen-Orient**, dans la Corne de l'Afrique, en Europe orientale et en Inde. Grâce à ses 76 000 donateurs, elle finance 1200 actions par an. Elle est membre du Comité de la Charte et bénéficie du label «Don en confiance» qui garantit la totale transparence sur ses financements et la destination de ses fonds.

**Éducation : 31 %** des aides attribuées.

Plus de 400 établissements catholiques sont soutenus par L'Œuvre d'Orient pour les frais de scolarisation, la reconstruction de bâtiments, l'achat de matériel scolaire, le salaire des professeurs et éducateurs. Elle soutient également l'enseignement francophone qui favorise le vivre-ensemble au Moyen-Orient.

**Soins et aides sociales : 43,7 %** des aides attribuées.

3 millions de malades sont pris en charge par des communautés religieuses au sein de dispensaires, d'hôpitaux, et d'institutions pour personnes handicapées ou âgées.

**Culture et patrimoine : 2 %** des aides attribuées.

L'Œuvre d'Orient agit pour préserver le patrimoine oriental, à travers le soutien à la restauration (manuscrits, églises...), et pour le faire connaître en France. Il est le témoin de l'enracinement et de la légitimité des chrétiens dans les sociétés orientales.

**Soutien à la vie des communautés : 23,5 %** des aides attribuées.

Près de 300 diocèses sont soutenus par L'Œuvre d'Orient, pour la formation des religieux et religieuses, la vie quotidienne des prêtres et des congrégations pour poursuivre leur mission au service des populations.

# A la découverte des Églises orientales

## PARCOURS LUDIQUE

### Les Églises à découvrir

Église maronite  
Église melkite  
Église syriaque  
Église ukrainienne



### Le chemin d'Orient À la rencontre des chrétiens d'Orient

Viens découvrir les églises des chrétiens d'Orient à Paris.  
Des coloriages et questionnaires te permettront d'aller plus loin dans la  
connaissance de nos ancêtres dans la foi.



# Le chemin d'Orient



## Au programme

**01** 4 églises à découvrir

L'église maronite  
Eglise melkite  
Eglise syriaque  
Eglise ukrainienne



# NOTRE DAME DU LIBAN

## Église maronite catholique



©blog Christian Chantiau

Saint Maroun

### Informations pratiques

17 rue d'Ulm, Paris 75005

Métro 10 - Cardinal Lemoine

Contact : 01 43 29 47 60

Horaires : à définir avec la paroisse

### Histoire

Les maronites sont l'une des plus importantes communautés chrétiennes d'Orient. La majorité des maronites vivent au Liban. Dans le monde, ils sont 4 millions de fidèles.

Les maronites, ce qui veut dire "Ceux de Maroun" sont les disciples de saint Maroun, un ermite qui vivait en Syrie.

À partir du Ve siècle, ces chrétiens se sont réfugiés dans les montagnes du Liban pour échapper aux persécutions et sont aujourd'hui majoritairement originaires du Liban.

### La liturgie

Leur rite est le syriaque-occidental, un des plus anciens rites orientaux. La messe est dite en arabe.



Scannez ce QR code pour compléter ce jeu et obtenir l'indice de la prochaine église

30



©Wikipedia

Drapeau du Liban

# NOTRE DAME DU LIBAN

## Église maronite catholique

### Une grande figure

Saint Charbel

Saint Charbel est né en 1828 et mort en 1898. C'était un prêtre et un moine-ermite. De nombreux miracles liés à saint Charbel ont eu lieu tout au long de sa vie et après sa mort. Il serait majoritairement question de miracles de guérison. Aujourd'hui, il est le saint patron du Liban.

Colorie moi !



# SAINT EPHREM LE SYRIAQUE

## Église syriaque catholique

### Une grande figure

Saint Éphrem

Saint Éphrem était un diacre, un théologien et surtout un poète en langue syriaque. On le surnomme notamment **"la harpe de l'Esprit-Saint"**. Aujourd'hui, on retrouve ses œuvres au sein des célébrations de l'Église syriaque.

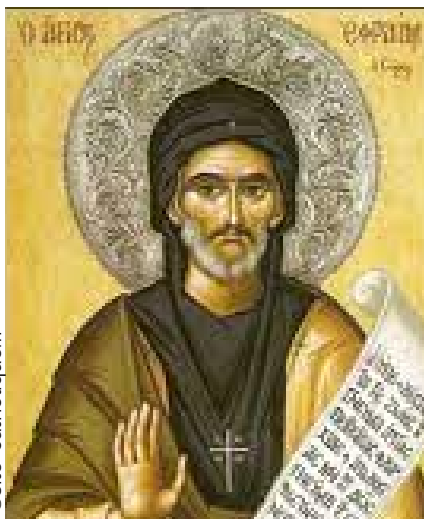
### Informations pratiques

17 rue des Carmes, Paris 75005

Métro 10 - Maubert Mutualité

Contact : 01 43 54 77 52

Horaires : lundi - samedi de 17h à 19h



### La liturgie

La messe syriaque est célébrée en araméen (langue du Christ).

L'Église syriaque catholique est l'une des Églises catholiques orientales.

### La communauté aujourd'hui

Les fidèles viennent majoritairement de Syrie, d'Irak, de Turquie, du Liban ou de Palestine. On compte environ 175 000 fidèles dans cette communauté.



Scannez ce QR code pour  
compléter ce jeu et obtenir  
l'indice de la prochaine  
église



# SAINT EPHREM LE SYRIAQUE

Église syriaque catholique

Colorie moi !

Saint Éphrem



# SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE

## Église melkite catholique



© L'Œuvre d'Orient

### Informations pratiques

1 rue Saint-Julien-le-Pauvre,  
Paris 75005

Métro 10 - Maubert Mutualité

Contact : 01 43 54 52 16

Horaires : lundi-samedi de 10h30 à 17h  
et le dimanche de 10h30 à 13h

### La communauté aujourd'hui

Le chef de cette Église catholique porte le titre de patriarche d'Antioche et de tout l'Orient. Aujourd'hui, S. B. Joseph Absi est le patriarche de l'Église grecque melkite catholique, il réside à Damas.

On dénombre environ 2 millions de fidèles.



Scannez ce QR code pour  
compléter ce jeu et obtenir  
l'indice de la prochaine  
église

### La liturgie

L'Église melkite catholique est de rite byzantin. Elle est généralement célébrée en arabe, en grec et en français.

### Histoire

"Melkite" est issu de la langue syriaque "malka" qui veut dire roi. Ce mot désigne les chrétiens des patriarchats de Jérusalem, d'Antioche et d'Alexandrie. Ces chrétiens pensent que Jésus a deux natures : divine et humaine.



© Shutterstock - Pics Factory

# SAINT JULIEN LE PAUVRE

## Église melkite catholique

Colorie les pays dont sont originaires les  
melkites catholiques





# SAINT VOLODYMYR LE GRAND

## Église ukrainienne catholique



© L'Œuvre d'Orient

### Informations pratiques

186 bd Saint-Germain, Paris 75006

Métro 10 - Mabillon

Contact : 01 45 48 48 65

Horaires : généralement 10h à 19h30

L'Église catholique ukrainienne fait partie des Églises catholiques orientales.

### Histoire

L'Église grecque-catholique ukrainienne est créée lors de l'Union de Brest-Litovsk en 1595.

En 1945, l'Église grecque-catholique ukrainienne est rattachée de force à l'Église orthodoxe russe par Staline. Cela entraîne alors la rupture des liens avec Rome. Les prêtres et ecclésiastiques refusant la conversion à l'orthodoxie sont déportés ou enfermés au goulag.

Enfin, en 1989, l'Église grecque-catholique ukrainienne est réhabilitée sans restitution des biens confisqués (monastères, écoles, églises).

### La communauté aujourd'hui

L'Église ukrainienne compte environ 8 millions de fidèles, en diaspora et en Ukraine.



Scannez ce QR code pour  
compléter ce jeu et obtenir  
l'indice de la prochaine  
église

# SAINT VOLODYMIR LE GRAND

## Église ukrainienne catholique

### Une grande figure

Saint Volodymyr

Volodymyr était un des fils du prince de Kiev. Il fut élevé dans le paganisme.

En 980, il devint prince de Kiev.

En 986, l'empereur byzantin Basile II lui demande de l'aide pour ses guerres. Volodymyr accepte de l'aider en échange de la main de la sœur de l'empereur, la princesse Anne. Volodymyr doit cependant se convertir et entreprend une évangélisation profonde de son pays.



©Wikimedia Commons

Colorie moi !



# Glossaire

Diaspora : la dispersion d'une communauté ethnique ou d'un peuple à travers le monde

Rite : organisation des cérémonies religieuses (par exemple l'organisation de la messe)

Liturgie : façon dont les chrétiens célèbrent les sacrements ou prient ensemble

Syriaque/araméen : langue que Jésus parlait, encore utilisée par certaines communautés chrétiennes

Un ermite : religieux retiré dans un lieu désert

Patriarcat : dans l'Église chrétienne, c'est une région soumise à l'autorité d'un patriarche

Ecclésiastique : membre d'un clergé (ministre, pasteur, prêtre, religieux, etc.)

Déportation : exil définitif d'un condamné

Goulag : camps de travail forcé en Union Soviétique

Évangélisation : action d'annoncer l'Évangile et donc de faire connaître la foi chrétienne avec la résurrection du Christ



# L'Œuvre d'Orient

**L'Œuvre d'Orient** est une association catholique et apolitique, reconnue d'intérêt général. **Depuis plus de 170 ans, elle est engagée auprès des communautés chrétiennes qui sont au service de toute la population, dans 23 pays au Moyen-Orient**, dans la Corne de l'Afrique, en Europe orientale et en Inde. Grâce à ses 76 000 donateurs, elle finance 1200 actions par an. Elle est membre du Comité de la Charte et bénéficie du label « Don en confiance » qui garantit la totale transparence sur ses financements et la destination de ses fonds.

## **Éducation** : 38 % des aides attribuées

Plus de 400 établissements catholiques sont soutenus par L'Œuvre d'Orient pour les frais de scolarisation, la reconstruction de bâtiments, l'achat de matériel scolaire, le salaire des professeurs et éducateurs. Elle soutient également l'enseignement francophone qui favorise le vivre-ensemble au Moyen-Orient.

## **Soins et aide sociale** : 21 % des aides attribuées

3 millions de malades sont pris en charge par des communautés religieuses au sein de dispensaires, d'hôpitaux et d'institutions pour personnes handicapées ou âgées.

## **Culture et patrimoine** : 3 % des aides attribuées

L'Œuvre d'Orient agit pour préserver le patrimoine oriental, à travers le soutien à la restauration (manuscrits, églises...), et pour le faire connaître en France. Il est le témoin de l'enracinement et de la légitimité des chrétiens dans les sociétés orientales.

## **Soutien à la vie des communautés** : 25 % des aides attribuées

Près de 300 diocèses sont soutenus par L'Œuvre d'Orient, pour la formation des religieux et religieuses, la vie quotidienne des prêtres et des congrégations pour poursuivre leur mission au service des populations.